

- betreut Systeme auf Arbeitsplatzgeräten
- erstellt und ajourniert die Dokumentation

### 1.3 Netze

Er/sie

- unterstützt die Betreuung von Netzen und der dafür erforderlichen Hardware
- führt Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten auch in Form von Fernwartung durch
- erstellt und ajourniert die Netzdokumentation

### 1.4 Verwaltungsarbeit

Er/sie

- erledigt die sachbezogenen Verwaltungsarbeiten

## 2. Zugangsvoraussetzungen

- Reifezeugnis für Rechnungswesen, Handel und Datenverarbeitung oder
- Reifezeugnis der Gewerbeoberschule, Fachrichtung Informatik oder
- Reifezeugnis einer Oberschule mit zusätzlich zweijähriger fachspezifischer Berufserfahrung oder
- Reifezeugnis einer Oberschule und Abschluss einer fachspezifischen Ausbildung von mindestens 400 Unterrichtsstunden

## 3. Zweisprachigkeit

Nachweis B

- supporta i sistemi operativi su apparecchiature presso i posti di lavoro

- predispose e aggiorna la documentazione

### 1.3 Reti

Il tecnico informatico/la tecnica informatica:

- supporta la gestione di reti e di apparecchiature di reti

- esegue lavori di manutenzione anche a distanza

- predispose e aggiorna la documentazione sulla rete

### 1.4 Attività amministrativa

Il tecnico informatico/la tecnica informatica:

- sbriga l'attività amministrativa relativa al proprio settore

## 2. Requisiti di accesso

- Esame di stato (ex maturità) di ragioniere, perito commerciale e programmatore oppure
- esame di stato (ex maturità) di perito industriale, indirizzo informatica oppure
- esame di stato (ex maturità) integrato da un'esperienza professionale biennale specifica in materia oppure
- esame di stato (ex maturità) ed assolvimento di un corso di specializzazione in materia della durata di almeno 400 ore di insegnamento

## 3. Bilinguismo

Attestato di bilinguismo B

## ERZIEHER/ERZIEHERIN VON MENSCHEN MIT BEHINDERUNG (VI)

Der Erzieher/die Erzieherin von Menschen mit Behinderung übernimmt die fachliche Betreuung und Förderung von Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen mit Behinderungen in schulischen Einrichtungen, Rehabilitationsstätten, beschützenden Werkstätten, Heimen und anderen Einrichtungen.

### 1. Aufgaben

#### 1.1 Betreuungs- und Erziehungsaufgaben

Er/sie

- beobachtet, beschreibt und analysiert das Verhalten einzelner Menschen mit Behinderung

## EDUCATORE/EDUCATRICE DI PERSONE CON DISABILITÀ (VI)

L'educatore/educatrice di persone con disabilità presta assistenza specializzata e promuove la riabilitazione di bambini, giovani ed adulti con disabilità nelle scuole, nei centri di riabilitazione, nelle officine, in convitti ed altre strutture.

### 1. Compiti

#### 1.1 Compiti di assistenza ed educazione

L'educatore/educatrice di persone con disabilità:

- osserva, descrive ed analizza il comportamento di singoli persone con disabilità

- initiiert und begleitet Lernvorgänge im theoretischen und praktischen Bereich
- betreut die Menschen mit Behinderung nach den Anordnungen des therapeutischen Personals
- sorgt für die Einhaltung der Unfall- und Hygienevorschriften
- regt die Menschen mit Behinderung zu einer sinnvollen Gestaltung der Freizeit an und unterstützt sie dabei
- betreut und unterstützt die Menschen mit Behinderung bei der Bewältigung aller Anforderungen des Alltags, denen er nicht selbst gewachsen ist
- er/sie arbeitet mit an der Erstellung und Überprüfung von Lern-, Arbeits- und Freizeitförderungsprogrammen
- hält Kontakte mit Eltern, Lehrern, Erziehern und Arbeitgebern von Menschen mit Behinderung
- leitet zu beruflichen Tätigkeiten an und fördert die Selbständigkeit
- fördert die Kontakt- und Kommunikationsfähigkeit
- fördert die Kontakte und Beziehungen zu gesellschaftlichen Gruppen und Institutionen
- sorgt für das erforderliche schulische, didaktische, Arbeits- und Freizeitmaterial
- avvia e segue i processi di apprendimento nell'ambito teorico e pratico
- segue per ogni singola persona con disabilità le disposizioni del personale di cura
- si assicura che vengano osservate le norme igieniche e di prevenzione degli infortuni
- stimola le persone con disabilità ad un impiego fruttuoso del tempo libero
- assiste e aiuta la persona con disabilità in tutte le esigenze e bisogni quotidiani che questi non riesca a soddisfare autonomamente
- partecipa all'elaborazione ed alla verifica di programmi didattici, di lavoro e del tempo libero
- tiene contatti con le famiglie, gli insegnanti, gli educatori e i datori di lavoro delle persone con disabilità
- istruisce le persone con disabilità nelle attività professionali e promuove la loro autonomia
- promuove la comunicativa ed i contatti sociali
- promuove i contatti e i rapporti con gruppi sociali ed istituzioni
- provvede al materiale scolastico, didattico, di lavoro e ricreativo necessario

## 2. Zugangsvoraussetzungen Reifezeugnis einer Oberschule

## 2. Requisiti di accesso Esame di stato (ex maturità)

## 3. Spezialisierung Befähigungszeugnis nach mindestens einjähriger fachspezifischer Ausbildung

## 3. Specializzazione Diploma di qualifica conseguito al termine di formazione almeno annuale specifica per il settore

### BIBLIOTHEKAR/BIBLIOTHEKARIN (VI)

### BIBLIOTECARIO/BIBLIOTECARIA (VI)

Der Bibliothekar/die Bibliothekarin ist zuständig für die Beschaffung, Präsentation, Erschließung und Vermittlung von Informationen, Büchern und anderen Medien. Er/sie organisiert den Ausleihdienst, berät Interessierte und ergreift Initiativen zur Leseförderung. In Schulbibliotheken unterstützt er/sie das Lehrerkollegium bei der unterrichtsbezogenen Bibliotheksbenutzung und bei der Lese- und Medienerziehung.

Il bibliotecario/la bibliotecaria è competente per l'acquisto, la presentazione, la catalogazione e la mediazione di tutto ciò che riguarda le informazioni, i libri ed altri media. Organizza il prestito esterno, offre consulenza all'utenza e prende iniziative circa la promozione della lettura. Nelle biblioteche scolastiche assiste il collegio docente per quanto riguarda l'uso didattico della biblioteca e l'educazione nel settore della lettura e degli audiovisivi.